



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.160 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIII — Tercera època — 20 de Setembre del 1980

GRAN EXITO DEL VI TROFEO DE BALONMANO "CIUDAD DE VINAROS"



Foto DIFO'S

Equipo del C.B. Vinaroz

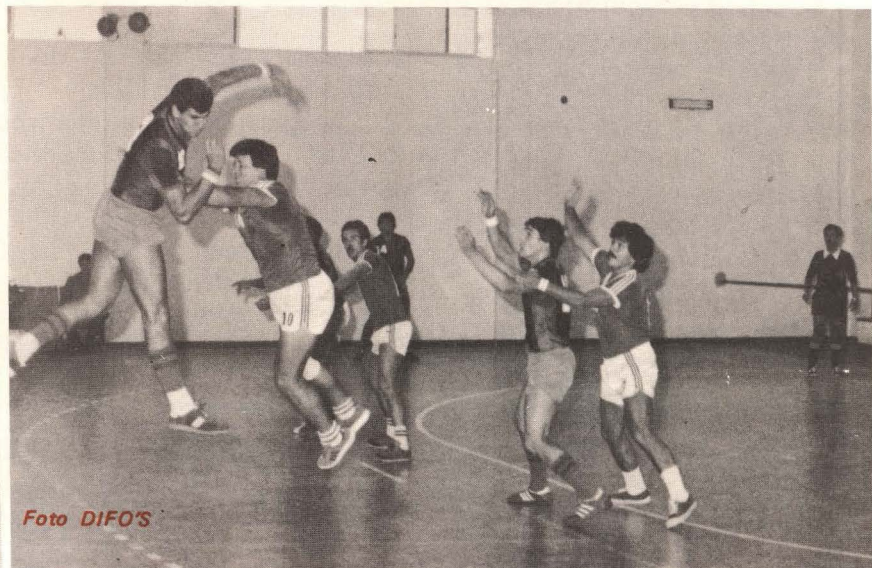


Foto DIFO'S

Una jugada del partido C.B. Vinaroz — F. C. Barcelona

Incertidumbre y emoción hasta el último segundo del VI Trofeo de Balonmano "Ciudad de Vinaròs".

El Barça volvió a conseguir el Trofeo, tras vencer al Calpisa con un apretado 22-21

(Información en Suplement esportiu)



Foto DIFO'S

Equipo del F.C. Barcelona, vencedor de este VI Trofeo Ciudad de Vinaròs

CONTRA EL MATALAS IMMENS

QUATRE NORMES BEN CATALANES

per ARGITASUNA

Parlàvem un dia en aquestes pàgines de la discriminació que el sistema cultural espanyol ha exercit sempre sobre els dialectes castellans distints del castellà de Castella, per exemple, el fet de considerar incorrecta i vulgar la manera de parlar del poble andalús. Aquesta manera de pensar, imposada explícitament o implícita des de l'escola fins a la televisió, té entre nosaltres els catalano-parlants un munt de conseqüències nefastes, que ens impedeixen de valorar racionalment el procés de normalització i recuperació lingüística que el País Valencià està vivint, juntament amb la resta dels Països Catalans.

Un exemple de la manera d'actuar d'aquesta rígida visió de la llengua, el tenim en l'oposició que molts pares manifesten de bona fe davant el fet que als seus fills se'ls ensenye català: "Que aprenguen valencià, molt bé; però no tenen per què aprendre català, que no estem a Catalunya".

Si interpretéssim aquesta frase com una expressió de la creença del pare en dues llengües distintes, la "valenciana" i la "catalana", ens equivocaríem de mig a mig. En realitat, la qüestió de la unitat de la llengua catalana no intervé per a res en aquesta manifestada oposició. La cosa és molt més simple: el pare —qüestions filològiques a part— sap a la seua manera que la pronuncia-

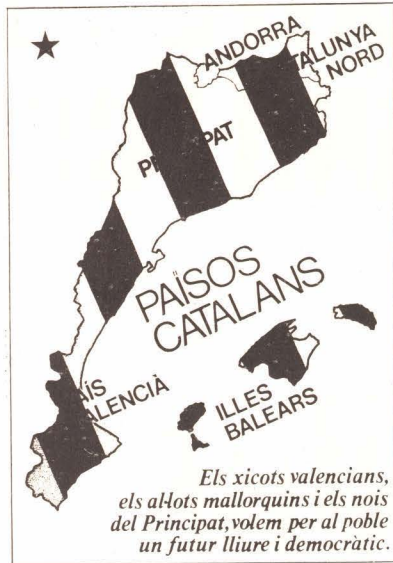
ció oriental no és exactament igual que l'occidental. I quan sent dir que al seu fill li ensenyaran català, s'imagina que li ensenyaran segons la normativa oriental. Recordant el seu aprenentatge del castellà a l'escola, pensa que obligaran el seu xiquet a pronunciar **purta** en comptes de **portà**, o **mara** en comptes de **mare**. Que l'obligaran a dir **mirall** en lloc d'**espill** o **noi** en lloc de **xic**.

Es a dir, el pare identifica automàticament "el català" amb el parlar de Barcelona, amb el parlar oriental. I, lògicament, no li agrada que obliguen el seu xiquet a parlar com un barceloní. Per això, únicament per això, s'oposa al "català" i s'aferra al

"valencià". Es natural, doncs, que reaccione contra aquest perill imaginari, contra una cosa que ell veu com una imposició absurda de quatre "catalanistes".

Haurem de prescindir, doncs, del mot **català** per designar la nostra llengua? Haurem de salvar la situació acudint al fàcil recurs de dir "llengua valenciana", amb

la qual cosa ajornem indefinidament el conflicte i, de passada, portem les aigües cap al molí dels interessats incitadors de la **méfiance anticatalane**? Evidentment que no. No podem fomentar encara més la confusió. No farem res al País Valencià si no comencem a acostumar-nos, d'una vegada per totes, a dir les coses pel seu nom, ben clares. Als pares se'ls ha de dir ben clar que el seu



xiquet ha d'aprendre **català**, i tot seguit afegir que el **català s'ensenyarà segons la normativa de l'occidental standard**. Se'ls ha d'explicar que la pronunciació de l'occidental standard és exactament la del vinarossenc ben parlat. S'ha d'aclarir molt bé que hi ha quatre normes standard per a l'ensenyament del català: l'oriental, la balearica, l'occidental i la valenciana. I que totes són igualment correctes i igualment **catalanes**. S'ha d'explicar ben clar per què a Vinaròs seria absurd d'ensenyar el català segons la normativa balearica, oriental o valenciana (1).

Tot això, els pares de bona voluntat ho poden comprendre perfectament. I si després de ben explicat hi ha algú que no ho vol comprendre, les coses també quedaran molt clares: per als que no volen la recuperació de la nostra llengua, tant se val que diguem "valencià" o català. Ells continuaran oposant-s'hi, amb aquest pretext o amb un altre.

1.— Per a una clara delimitació i sistematització dels standards fonològics regionals en l'ensenyament del català, els professors de llengua trobaran utilíssim el llibre següent.

Lluís LOPEZ DEL CASTILLO: **Llengua standard i nivells de llenguatge**. Editorial Laia. Barcelona, 1976.

TALBOT 150 VENTAJAS EXCLUSIVAS.



AUTOLICA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400
Teléfono 21 1322. CASTELLON

ANTONIO GINER

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.
Teléfono 45 01 12. VINAROS

- Pruebe un Talbot 150 y desde ese momento, disfrute del coche.
- Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.
- Pruebe el Talbot 150. Le esperamos.



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.
TALBOT

REPRESENTACIONES DE VINAROS

VI — Primer Plano de Vinaròs

El primer plano que conocemos de Vinaròs está impreso sobre papel y se encuentra en posesión de D. José Llatser. El plano no se encuentra fechado, aunque lo podemos encuadrar entre dos fechas: posterior a 1837 porque ya se encuentran hechas las murallas, que aunque no tenemos documentación de ellas Borrás Jarque nos dice: "Ara, ab motiu de la primera guerra civil carlista, el General en Cap de l'Exèrcit isabelí del Centre, manà que es tornara a posar Vinaròs en condicions de defensa; aixís, l'any 1837, ja tenia acabats els Fòrts del camí de Cálig, camí de Ulldecona, i del mar. El Comandant general d'Enginyers D. Tomas Aguirre, i el segon jefe de l'Estat Major, General Labalet, van delinear el plànol de la Vila ab dits Forts i el senyalament de les cortines o muralles que devien tancar-los". (Historia de Vinaròs, Edición de Amics de Vinaròs, p. 365). Borrás Jarque se basa en documentación existente en el Archivo Parroquial antes de la Guerra Civil de 1936. Las murallas fueron las obras más importantes que se hicieron en Vinaròs en la primera mitad del siglo XIX. Las obras del puerto nos darán la segunda fecha, ya que el plano será anterior a 1866 pues todavía no está en construcción el puerto. La inauguración de las obras del puerto se hicieron el 9 de febrero de 1866. Por tanto ante esto, este plano se levantó entre 1837 y 1866, tenemos pues un margen de 29 años.

El plano se encuentra hecho a una escala de 1:5.000 y en él podemos apreciar todas las calles perfectamente, los murallas, las rocas de la "playa de Sta. Magdalena", donde posteriormente se haría la escollera de levante e incluso se ven los árboles de la plaza de San Antonio. Los árboles se plantaron siendo alcalde Joaquín Ayguals en la primera mitad de la década de 1830.

Sobre el nombre de las calles hemos encontrado un padrón de 1824 (Archivo Municipal, legajo 139-9) que nos ofrece algunas variaciones con respecto al de 1820. El callizo de Cervera ya se le denomina San Cayetano, el que en 1820 se le denomina de detrás la Escuela ya se le denomina San Ramón, y la polémica plaza de San Antonio o de la Constitución recibe el nombre de plaza de Fernando VII.

El cambio de nombre más sonado en todo el siglo XIX será el que se hizo en 1842, se aprobó en la sesión del ayuntamiento del 26 de agosto de 1842 (Archivo Municipal, legajo 15-2, sin foliar). Los nombres fueron los siguientes:

Nombre de la calle antes del cambio

Plaza de la Yglesia (Parroquial)
Calle de Cálig (Rafels García)
Calle S. Francisco
Plaza Hospital (Jovellar)
Travesía de San Vicente
Calle del Socorro
Sta. Magdalena de Fuera (Costa y Borrás)
Sta. Magdalena de Dentro
Plaza Santísimo
Calle San José
Travesía de la Constitución a
S. Agustín (Agustín Safón)
Plaza de S. Agustín
Calle Sto. Tomás
Calle de Sta. Rita
Calle del angel
Calle de las Almas
Calle S. Cristóbal
Calle del Puente
Calle de Alcanar (S. Gregorio)
Calle S. Ramón
Plaza San Telmo
Calle Carreró
Calle Sta. Ana

Después del cambio

Plaza de la Parroquial
Calle Zaragoza
Calle Valencia
Plaza de la Beneficencia
Calle del Hospital
Calle de la Alameda
Calle del Liceo
Calle del Teatro
Plaza Astillero
Calle de la Marina

Calle de Lací
Plaza del Mercado
Calle del Comercio
Calle de la Escuela
Calle del Mar
Calle de los Pescadores
Calle de Barcelona
Calle del Trinquet
Mártires de Octubre
Calle de la Enseñanza
Plaza de la matrícula
Calle de los Labradores
Calle de la Fonda.

Este cambio se realizó para quitar el nombre de los santos a las calles, pero debido al disgusto del pueblo no se llegaron a cambiar todos, aunque estos mencionados llegaron a ponerse en manisas. Las manisas que pusieron el nombre de las calles costaron 8 reales cada una y cada nombre constaba de dos manisas y fueron hechas por don Ramón Sanchis de Valencia. Los números de las casas, también hechos en manisas, costaba 1 real y medio de vellón cada uno.

En la sesión del 2 de diciembre de 1844 (Archivo Municipal legajo 15-3), el regidor D. Baltasar Piñol, propuso al consistorio lo siguiente: "Considerando que la variación que de los antiquísimos nombres de casi todas las calles de este pueblo hizo el Ayuntamiento de 1842 que vio aquel con disgusto (el pueblo), no tuvo ningún objeto favorable a la villa que lo justificara; habiendo sido en contra de lo que encargan los autores que han escrito de administración; contra la comunidad y convivencia pública, pues se precisa al vecindario de aprender nombres sin necesidad alguna contra los sagrados derechos de propiedad sujeta que en los títulos que esta consignada constan los antiquísimos nombres de las calles de esta villa cuya variación podrá ocasionar por el tiempo graves perjuicios a los propietarios y salvando las intenciones del autor de tal variación, habiéndose perjudicado asimismo el buen nombre de este religioso pueblo, supuesto que casi todas las calles de esta villa llevan el nombre de algún Santo, deseando evitar los perjuicios que se ocasionan y pueden ocasionar al pueblo que tenemos la honra de representar, propongo a la municipalidad se sirva de acordar que lo dispuesto por el Ayuntamiento de 1842 respecto a la nueva denominación de las calles de esta villa no tenga ningún valor ni efecto, y que continúen estos con los antiquísimos nombres que llevaban, quitando al efecto los azulejos en que constan los nuevos nombres, y poniéndose otros con los nombres antiguos, de cuya

denominación se vale aún el pueblo, probando con ello que reprueba la variación que se hizo, y que agradecerá al Ayuntamiento de 1844 la resolución que he tenido el honor de proponerle". La resolución propuesta por Baltasar Piñol fue aceptada y se devolvió a las calles el nombre de antes.

El padrón de 1849 nos da los siguientes nombres de calles: Parroquial, Mayor, Travesía San Vicente, Purísima, San Juan, San Ysidro, Stos. Médicos, Rosario, San Jaime, Sto. Tomás, San Agustín, Travesía San Agustín, Constitución, Socorro, Sta. Magdalena de fuera y Sta. Magdalena de dentro, Sacramento, San Jo-



PLANO DE VINARÒS.



sé, San Francisco, Cálig, Sta. Bárbara, Hospital y San Cristóbal (Archivo Municipal, 139-12).

En 1854 en el mes de marzo subió a la alcaldía Fernando Zanón, quien quiso cambiar de nuevo el nombre de las calles, sin dejar ningún nombre de santo, sin tener en cuenta el fracaso de 1842, sólo respetó el nombre de San Sebastián. Este cambio no se llevó a efecto, aunque los nombres propuestos eran los siguientes: a la calle Sta. Mónica se le llamaría de la Luna, la de Sta. Rita calle del Clavel, a la de Sta. Ana de la Fonda, la de los Stos. Médicos del Coronel, la de Sta. Bárbara del Poll, la del Santísimo del Astillero y la de San Valente Valentina. Fernando Zanón duró de alcalde hasta el mes de julio ya que en el tercer domingo de este mes se dio el Pronunciamiento de 1854. Este pronunciamiento dará paso al llamado "bienio progresista", que no es más que una versión española del gran movimiento europeo de 1848.

Los nombres de las calles permanecerán los tradicionales no sufriendo ninguna variación hasta 1884, de la que hablaremos en semanas próximas.

En 1841 Vinaròs tenía 1996 vecinos que correspondían a 8.563 almas (Archivo Municipal, legajo 139-3). Según el censo de 1847 tenía ya 10.061 habitantes (Archivo Municipal legajo 139-8). Es el censo que presenta la suma más elevada de todo el siglo XIX, tendremos que esperar a 1955 para superar de nuevo esta cifra. En 1857 habían 9.795 almas (Archivo Municipal legajo 139-15). En 1860 tenía 9.641 habitantes (Archivo del Instituto Provincial de Estadística, Castellón).

En la representación anterior que comentábamos (Vinaròs 1.155) decíamos que nunca había existido la cúpula que había delante del campanario, pero en una conversación a cerca del tema surgió la idea de que si pudiera representar la cúpula de la iglesia del anterior cementerio que se encontraba en el extremo de la calle San Miguel. Iglesia que nosotros hemos conocido como iglesia del Asilo de ancianos. El cementerio se hizo en el llamado "Hort dels Capellans" donde hoy se encuentra la Residencia de ancianos San Sebastián. Se trasladó el año 1802 desde su anterior situación en donde hoy está Correos y Telégrafos. Al año siguiente 1803 se hizo la iglesia aludida. Esta iglesia durante la primera Guerra Carlista sería terraplenada para colocar un cañón y las paredes fueron asoladas en parte.

En 1827 el cementerio sería trasladado definitivamente al sitio actual y en 1847 el 17 de febrero Miércoles de Ceniza se inaugura el calvario en el lugar donde estaba el cementerio, pasando entonces la iglesia a ser una capilla de Calvario. Alrededor de esta capilla del Sm. Cristo de la Agonía se edificaron las estaciones.

Arturo Oliver
(Amics de Vinaròs)



LES NOSTRES Herbes: EL TIMO

SINONIMIA: Castellà: tomillo; Aragó: tremoncillo; galleg: tomilho; català: timó, farigola; basc: elharr, ezkai.

DESCRIPCIÓ: Mata d'un pam d'altura molt poblada de fulles que dona unes flors rosades agrupades molt densament, amb una olor molt característica.

ES CRIA: Per tot l'Estat, si bé hi han varietats i es troba al llocs exposats al sol, en terres calcàrees o arxilloses. És amic fidel dels llocs àrids i pedregosos.

RECOL·LECCIÓ: A l'abril o maig i el secan a l'ombra en un lloc ben ventilat.

VIRTUTS: Per als còlics intestinals i de matriu, i contra les infeccions urinàries. Actua favorablement sobre la circulació i els centres nerviosos.

Te propietats antisèptiques i antiespasmòdiques i és també molt efectiu sobre les afeccions de l'aparell respiratori, del qual modera els espasmes; contra la tosferina està molt indicat, així com per a desfer-se dels cucs intestinals. A l'estiu ens farà un bon paper si posem un ramet de timó a la nostra habitació ja que és bo per a esquivar els mosquits. Si l'utilitzem molt sovint ens estalviarem moltes gripes ja que exhala olors que arriben fins a les guardies dels virus impedit-los que ataquen.

US: A l'interior: L'infusió de timó com tònic digestiu i per netejar el cos dels cucs intestinals, es prepara amb 2 ó 3 gr. de la flor del timó per cada tassa d'aigua bullint. La infusió s'aparta del foc quan s'ha tirat la planta i es tapa bé per a que no perguie l'essència, i es pren una tassa després de cada menjada.

Per als cucs es pren més quantitat (1 tassa gran) en dejú. Per a estimular la fam, es prenen les típiques sopes escaldades, amb pa, un poc d'oli d'oliva i les flors del timó ben triturades.

A l'exterior: És un desinfectant segur. Si em posem un ramet dins de l'aigua on anem a banyar-nos, el bany serà tonificant al mateix temps que cuidarem les afeccions cutànies i dermatosis. Ademés aquests banys són molt eficaços contra el reumatisme.

Per ser més tonificant el bany posarem una essència de timó, romer i espigol dissolt amb una unça d'alcohol.

Bullint una cullerada sopera per tassa durant 15 minuts està indicat per a rentar ferides i ulceracions. Per al reuma s'aplica el timó picat i calent amb cataplasma damunt de la part dolorida.

A la cuina no podem oblidar-lo mai per a condimentar sopes, guisats i carn torrada.

Finalment, per als mals de la boca i gola es pot fer un dentrífic desinfectant amb 100 gr. de timó macerat durant alguns dies amb 1/2 litre d'aiguardent.

HISTORIA: diuen que Carlemany ordenà que es plantés als jardins dels monestirs i castells

perquè a més de reforçar el gust del menjar, era utilitzat amb infusió per les moltes virtuts.

Avui en dia, els governs no donen decrets com aquests. Quina llàstima!

El timó és el antibiòtic dels pobres. En temps d'epidèmies com la pesta, els homes es protegien amb el timó benbent-lo, untant-se el cos o cremant-lo.

BOIX FLORIT

TANT SI VOL UN COTXE MENUT
COM SI VOL UN COTXE GROS

EXPOMOVIL VINAROS

ARCIPRESTE BONO, 51 - TELF. 45 26 20



Nuevo salón abierto al público.

Amplio maletero
de hasta 1.190 dm³

Consumo: 6,2 lts.
cada 100 Kms. a 90 Km/h.
según normas A-70.

Asientos traseros
abatibles.

Nuevos asientos
con apoyacabezas.

Nuevo motor 1.108 cm³
Gasolina 90 Octanos.

Esta vez el Renault 6 no va a enseñarle su quinta puerta.

Y no es que se haya cansado de llevar la cesta. De cargar maletas o de ir de bulto. Porque el Renault 6 sigue siendo cuestión de espacio. Pero, ahora, se ha hecho GTL. Y eso quiere decir dos cosas. Importantes:

1.- Mayor equipamiento: Porque

el seis incorpora ahora todos esos detalles que se agradecen en un turismo.

Por ejemplo, asientos con apoyacabezas, soporte de radio, warning, encendedor, bolsas laterales...

2.- Reducción del consumo: En litros y en octanaje. Hasta los 6,2 lts. y de 90!

Però la lista de mejoras sigue, ¿por qué no se acerca a conocerla entera? Comprobará de qué le sirve a usted que el Renault 6 se haya hecho GTL.



RENAULT 6 GTL

Venga a verlo en...



AUTOCA, S.L.

CARRETERA VALENCIA - BARCELONA
VINAROS y BENICARLO

CONCESIONARIO
RENAULT

 **Vinaros**

ARTE

Sala Babel, XXXVI
mostra d'art contemporani
presenta a G. Villarig

Se ha asomado a nuestro mediterráneo este zaragozano activo, inquieto con una obra que lleva seriedad y decisión...

...Figuras inmóviles, amaneceres con sus albas, realidades hechas de «amontonamientos» verdes, raspados, gastados en verde-azul-oscuro, tensión expresiva... En otros, bajo un cielo azul, lejano, inalcanzable, de claridades tiernas, aunque imposibles, las «formas» se hacen más sugestivamente reales: un rostro configurado de pliegues, estallido de «formas» con textura en azul-verde-oscuro: dureza en el colorido, desgarró en el mensaje. Siluetas amontonadas con horizontes de montes, raspaduras en rojo violeto que estalla en mancha-luz; tonalidades de múltiples rosados, blanco-rosa-rojo, disipando verdes oscuros en azul-rojo, las siluetas quiméricas: sinfonía en rojo raspado allanando volúmenes, dando dramatismo surreal entre la demencia y el sarcasmo. Con tonalidad anterior, metamorfosis de cabeza humana en plena transfiguración grotesca en su dolorida y retorcida fealdad: tensión interior por la vibración de la luz y la gran desazón.

Mundo de profundidades acuosas, irreales, veladuras en plena gravitación, acoplándose, confundándose en manchones blanco-azul-claro emborronando de un raspado azul figuraciones humanas flotando entre claridades en azul.

La serie de cuadros con fondo enladrillado, blanco-negro envuelto en tonos verdosos y azules oscuros..., espacios intermedios rellenos de «formas» abstractas, retorcidas, plegándose y desplegándose sobre sí mismas en descomposición irracional, poblando fantasmogorizaciones en atropellada voracidad, entre atmósferas delicuescentes, flotantes, crispadas de sombras: expresión de ensoñaciones, de tránsida realidad, de fuerzas misteriosas, subyacentes..., en algunos un fondo de montañas en un temblor de alba, prometedor de luz con nubarrones-paquetes empañando la ilusión, la medrosa claridad preñada de dificultades, de sugerencias visuales, de amenazas intuidas o presentidas. No falta el amanecer con más luz, más serenidad a pesar de los «torbellinos paquidérmicos» nublando el enladrillado (¿interioridades?), cegando esperanzas entre la callada invasión de quimeras... Las coloraciones evocan vivencias personales y temporales, las «formas» compactas acentúan su actitud monstruosa cayendo sobre otras «formas» derrotadas, anulándolas, intimidándolas, cerran-

Agustí

Foto de antaño

El Maestro D. José Sanchis Asensi con sus alumnos allá por los años 20



1ª fila: J. Romero - Juan Bas - Ricardo Bellés - Pedro Vidal - Pedro Figueres - Antonio Cervera - Vicente Obiol - Rafael Sorrius - Manuel Giner - Ramón Miró.

2ª fila: Vicente Serrano - Juan Meseguer - Santiago Cervera - Juan Tomás - Rafael Bellés - Manuel Foguet - Manuel Llatser - F. Escoir - Ricardo Santos - Daniel Llombart - Manuel García - D. JOSE SANCHIZ ASENSI.

3ª fila: V. Serrano - José Llatser - X - Sebastián Llatser - Romero - Jaime Anglés - Carlos Esparducer - Joaquín Sanz - Vicente Juan - José Asensi.

4ª fila: X - Gerada - José Fibla - Alejandro Argemí - Sebastián Torres Caballer - Juan Morales - Sebastián Obiol - Manuel Redó - Jaime Esteller - Manuel Lladosa - Luis Arseguet - Fresquet - Facundo Fora.

5ª fila: X - Vicente Adell - X. Sorrius - Agustín Cervera - Vicente Miralles - Domingo Miralles - Antonio Valls - Juan Lázaro - Eugenio Ripoll - Sebastián Giner - X. Sorrius.

do todo espacio, llegando al dramatismo final en el que «masas» apresan, atenazan, devoran al hombre-niño, en un gesto inútil, en un grave y obsesivo silencio; la calidez del color, la vida, se vuelve masa amorfa, oscura: todo un símbolo de nuestros días!

Según la luz irradiando, descomponiéndose en pequeños círculos inunda el paisaje estremecido de luz, resbalando entre verdes suaves, azules, las tierras y mares se ciñen creando evasión de atardecer..., sin la presencia humana, sola la claridad..., la pesadilla ha desaparecido...

Pintor testimonial un algo difícil, intuitivo, con obsesiones personales que exigen participación en la visualización de instantes de nuestro tiempo. El color como medio, acentúa el concepto y el ambiente a base de tonos fríos; textura y color crean atmósferas, dentro de un mundo orgánico, llenos de connotaciones sociales. Reducida preocupación técnica, dedicándose a plasmar un mundo manierista y surreal; cruel y revulsivo, cayendo sobre un hombre indefenso, amenazado, devorado, en un pasmo de visiones morbosas, de submundos alucinantes.

ESTACION DE SERVICIO

SEBASTIAN TORRES

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES

SERVICIO PERMANENTE Carretera Valencia-Barcelona Acceso Fútbol y Renault VINAROS



Actividad Municipal

Magnífico Ayuntamiento
Vinaròs

EXTRACTO DE LA SESION
CELEBRADA POR LA COMI-
SION PERMANENTE EL DIA 2
DE SEPTIEMBRE DE 1980.

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 2 de Septiembre de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

- 1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.
- 2º. Aprobar y abonar varios gastos.
- 3º. Aprobar la Cuenta de Caudales correspondiente al primer trimestre de 1980.
- 4º. Aprobar la Cuenta de Caudales correspondiente al segundo trimestre.
- 5º. Aprobar la última certificación por la construcción de 96 nichos y abonar su importe a D. José Miralles Sansano.
- 6º. Aprobar la primera certificación por la construcción de 48 nichos y abonar 200.000 ptas. al constructor D. José Miralles Sansano.
- 7º. Aprobar la segunda certificación por la construcción de 48 nichos y abonar 437.400 ptas. al constructor D. José Miralles Sansano.
- 8º. Contratar con D. Secundino Simo Bejal, el firme de varias calles.
- 9º. Aprobar la única certificación de la construcción del firme de varias calles y abonar al constructor D. Secundino Simó Huguet la cantidad de 175.307 ptas.
- 10º. Contratar la asistencia y manutención de asilados de carácter benéfico en la Residencia de Ancianos de San Sebastián sujetándose a varias condiciones.
- 11º. Subvencionar a la Organización de la Velada de Boxeo en la cantidad de 150.000 ptas.
- 12º. Subvencionar al Club Baloncesto Vinaròs en la cantidad de 143.503 Ptas.
- 13º. Subvencionar a la Comisión Organizadora del Nou Teatre Estudi en la cantidad de 33.000 Ptas.
- 14º. Subvencionar al Col·lectiu de Músics del Baix Maestrà en la cantidad de 25.000 Ptas.
- 15º. Subvencionar a la Fundació Ausias March, en la cantidad de 24.800 Ptas.
- 16º. Denegar la reclamación formulada por D. Juan Esteller Valls, sobre la liquidación practicada por licencia urbanística en la Avda. José Antonio.
- 17º. Denegar la reclamación formulada por D. José Luis Roca Millán, sobre la liquidación prac-

ticada en licencia urbanística en la Avenida Calvo Sotelo.

18º. Denegar la reclamación formulada por D. José Roca Millán, sobre la liquidación practicada en licencia urbanística en la calle María Auxiliadora.

19º. Denegar la reclamación formulada por D. Miguel Viana Pérez, sobre la liquidación practicada en licencia urbanística en la Avenida de José Antonio.

20º. Abonar a D. Tomás Miralles Jornaler las cantidades correspondientes por no disfrutar de las vacaciones del presente año.

21º. Devolver la fianza solicitada a Automóviles Fragma, por la Adquisición de un vehículo Land Rover.

22º. Reconocer a D. José Mateu Agut, el tercer trienio, a partir del día 10 de agosto de 1980.

23º. Hacer pública la vacante de un peón de la Brigada Municipal.

24º. Ratificar el acuerdo adoptado por la Comisión Permanente el día 8 de julio del presente año sobre la Asociación de Taxistas.

25º. Denegar la instalación de una parada en el Paseo Marítimo de muñecos de arte, solicitada por D. Pedro Alberto Hernández.

26º. Autorizar la ocupación de 2 metros de vía pública durante los meses de agosto y septiembre, a Dña. Carmen Miralles Doménech, frente a su establecimiento sito en la calle San Cristóbal, 20.

27º. Denegar la petición presentada por D. Agustín Martinell Llatser sobre los supuestos abusos que ocasiona el establecimiento sito en la calle San Cristóbal, nº 20.

28º. Autorizar la instalación de una farola en la calle San Joaquín, sujetándose a varias condiciones.

29º. Quedar la Comisión entera de las molestias que ocasionaban unos perros en la Prolongación de la calle Santa Marta.

30º. Desestimar la petición de denuncia formulada por D. José Folch Escrich, por no ser de competencia municipal.

31º. Denegar la reclamación presentada por Dña. Rosa Mª Burriel sobre las molestias ocasionadas por el Autoservicio Autonet.

32º. Informar y remitir a la Comisión correspondiente los siguientes expedientes sujetos al Reglamento de actividades molestas:

a) De D. Sebastián Grau Sales, para instalar un depósito de G.L.P. en la Pda. Portell.

b) De D. Juan Juan Queralt, para construir una granja porcina en la Pda. Planes.

c) De D. Enrique Lorente Beltrán, para instalar en la calle del Angel, 67, un café-bar con pista de baile.

d) De D. Gonzalo Rodríguez Salvat, para ampliar un almacenamiento y molienda de grano en la Pda. Boverals.

e) De D. Manuel Castell Ortiz, para instalar en la Pda. Planas Altas una industria de aserrado, tallado y pulido de piedra.

f) De D. Miguel Pascual Subirats, para instalar en la Pda. Barbiguera una Discoteca.

g) De D. Vicente Nos Batiste, para instalar una granja porcina.

33º. Contratar las obras de la Prolongación del Colector Este, con D. Luis Batalla Romero.

34º. Autorizar a D. José Antonio Arayo Fumadó lo solicitado, previa presentación del correspondiente proyecto.

35º. Dejar sobre la mesa hasta que presente el correspondiente proyecto la instancia de D. Jesús Catalán Hellín, solicitando autorización para construir una caseta.

36º. Denegar la licencia de obras solicitada por Dña. Josefa Llatser Pascual y autorizarle la conservación y arreglo del tejado de su vivienda sita en la Pda. Capsades.

37º. Autorizar las siguientes licencias de obras:

a) A D. Sebastián Torre Suara, para derribar la casa nº 57 de la calle del Pilar.

b) A D. Sebastián Roso Albiol, para conectar al alcantarillado los servicios de su taller.

c) A D. Pedro Vidal Tabueña, para adosar a la puerta de la casa sita en la calle Socorro, 5, otra puerta de aluminio.

d) A D. Ricardo Serret González, para vallar los terrenos de su propiedad en la Pda. Capsades.

e) A Dña. Victoria Vives Sebastià, para construir un jardín de infancia para 25 plazas en la calle Remedio, 40.

f) A D. Juan J. Fontanet Pla, para construir locales comerciales y dieciséis viviendas de P.O. grupo 1º en la calle Andorra, 23.

38º. Incluir el asunto en el orden del día y autorizar al Auto-

servicio de Taxis las nuevas tarifas.

39º. Autorizar a D. Juan Manuel Dols Grau, para instalar un toldo en la calle XXV Años de Paz, 47.

Vinaròs, a 16 de septiembre de 1980.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION
CELEBRADA POR LA COMI-
SION PERMANENTE EL DIA
9 DE SEPTIEMBRE DE 1980.

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 9 de septiembre de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º. Aprobar y abonar varios gastos.

3º. Autorizar a D. Alberto Bono Cabañes, para colocar la señal de prohibido aparcar en la calle Obispo Lasala, 23.

4º. Autorizar a D. Juan Subirats Bel, para colocar la señal de prohibido aparcar en la calle Sta. Magdalena, 94.

5º. Desestimar la petición de D. Martí Bou Vidal, para instalar en la vía pública un equipo de reproducción de imagen.

6º. Comunicar al propietario del solar sito en la calle del Angel, D. Juan Manuel Rodes, que debe vallarlo inmediatamente.

7º. Informar a D. Ismael Cardona Bega, que en la esquina de las calles de San Francisco y Raimundo de Alos, un edificio puede tener una altura de planta baja, seis plantas más para viviendas y un ático.

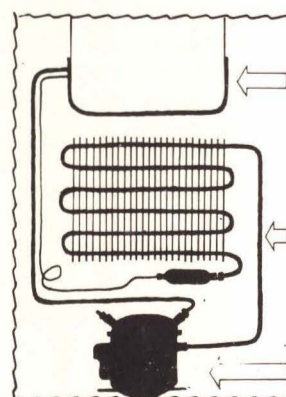
8º. Autorizar a varios vecinos de la calle San Roque, lindante con la Colonia Europa, para vallar los chalets núms. 1, 2, 3, 4, 5 y 6.

9º. Autorizar a D. José Margalef Roda, para vallar su chalet sito en la calle San Roque, lindante con la Colonia Europa, siempre que deje un paso de peatones.

10º. Autorizar a D. Juan Eixarch Monserrat, para hacer reformas en la Discoteca "Hit" de la Colonia Europa.

Vinaròs, a 12 de septiembre de 1980.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO



JOAQUIN GOMBAU

Reparación de frigoríficos,
por elementos, de todas las
marcas. Calentadores y
termos. Tel. 45 05 29

C/. Villarreal, 8 VINARÒS

EDICTO

ANUNCIO DE COBRANZA VOLUNTARIA

RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO y SERVICIO DE RECAUDACION del Magnífico AYUNTAMIENTO DE VINAROS.

D. FERNANDO GUIMARAENS BENEDETI, Recaudador de Tributos del Estado y Recaudador del Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz

HAGO SABER:

Que por concurrir las circunstancias a que hace referencia el artículo 79,2 del vigente Reglamento General de Recaudación, la Dirección General del Tesoro ha tomado el acuerdo de alterar el período de cobranza de las deudas tributarias que se recaudan mediante recibos, quedando establecido en esta Provincia y para el presente año, de la siguiente forma:

Período Voluntario: del día 1º de Octubre al 30 de Noviembre
Con recargo de prórroga: del día 5 al 15 de Diciembre.

Por consiguiente, durante el plazo comprendido entre el día 1º de Octubre y el 30 de Noviembre, se verificará la cobranza voluntaria de todos los conceptos contributivos cargados a esta Zona, en estas oficinas de Recaudación sitas en la calle Costa y Borrás, 7 de esta ciudad.

De conformidad con el artículo 81,4 del Rgto. General, las oficinas permanecerán abiertas desde las NUEVE a las TRECE TREINTA horas, durante los días comprendidos entre el 1º de Octubre y el 20 de Noviembre. A partir del día 21 de Noviembre hasta el 30 del mismo mes, ULTIMO DIA de cobro en voluntaria, se abrirá también por la tarde desde las 16 hasta las 19 horas.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y gestión de abono, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del Reglamento General de Recaudación, y se advierte que transcurrido el día 30 de noviembre, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus recibos, podrán hacerlos efectivos en dichas oficinas, desde el 5 al 15 de Diciembre, con el Recargo de Prórrroga del 5 por cien, que establece el artículo 92 del citado Reglamento, modificado por Decreto 3697/1974 y R.D. 925/1977.

Finalizado este nuevo plazo, se incurrirá en el recargo del VEINTE POR CIENTO, iniciándose el procedimiento de cobro por vía de apremio.

Asimismo se hace saber:

Que durante los mismos días y horas se cobrarán, también en periodo voluntario, todos los arbitrios y contribuciones Municipales de este Ayuntamiento, correspondientes al año en curso, así como todos los demás valores expedidos por otros Organismos, Cámaras y demás cargados a esta Zona.

Lo que se hace público para general conocimiento, en cumplimiento del artículo 81,5 del mencionado Reglamento General de Recaudación.

Vinaròs, a 13 de Septiembre de 1980
EL REUCAUDADOR



1er. Aniversario

MANUEL BECERRIL

que falleció en Vinaroz,
el 17 de Septiembre de 1979
a los 45 años de edad

*Su esposa, hijos, hermanos y demás familiares,
les ruegan una oración por su alma.*

¡Bareta y sus amigos, te seguimos recordando!

ARQUEOLOGIA

El pasado martes, día 16, en una partida de nuestro término municipal, siguiendo indicios dados por el propietario de la finca, unos componentes de la Asociación "Amics de Vinaròs" realizaron una prospección por la misma y gracias a la cual han sido hallados fragmentos de tejas y cerámica romanas del siglo I y II d. de C. Un fragmento de cerámica lleva el sello del taller y una inscripción ibérica. También se han encontrado fragmentos de cerámica bajo medieval. Próximamente a través de este Semanario se dará una información más completa.

NATALICIO

En Tortosa D^a Francisca Querol Roca, esposa de nuestro amigo D. Rafael Gandía Badía, dio a luz, días atrás, a un precioso niño y una hermosa niña, a los que se les ha impuesto el nombre de Luis y María del Pilar respectivamente.

Al dar la buena noticia a nuestros lectores, enviamos a los esposos Gandía - Querol nuestra más cordial enhorabuena.

METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pre.	L./m ²
9	28	18	60	761	3'5
10	27	18	41	762	-
11	28	16	71	762	-
12	29	17	77	762	-
13	29	18	78	762	-
15	30	19	80	762	-

Semana del 9 al 15 de Septiembre de 1980.

ACLARIMENT

A la informació que es va publicar la setmana passada sobre la representació teatral de l'obra «Un prometatge», a càrrec de Nou Teatre Estudi, hi havia un error per omisió en l'enumeració dels actors que hi van intervenir. Aquests actors són: Anna Maria Cases, Marcel·lí Puig i Sebastià Gombau. Fem aquest aclariment per esguard a l'exactitud informativa que sempre procurem observar.

R. A.

AGRADECIMIENTO

El vinarocense D. Sebastián Roso Esteller, que tiene fijada su residencia en Oslo (Noruega) y que, en el verano pasado sufrió grave accidente de coche, ya recuperado totalmente, nos ruega agradezcamos, por nuestro conducto, las innumerables atenciones que recibió, en nuestra ciudad, en aquella lamentable circunstancia.

Celebramos, pues, su restablecimiento total y cumplimos, gustosamente, su encargo.

NATALICIO

Los esposos D. José A. Romeu Llorach e Inmaculada Jaques Escura, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña, segundo hijo de su matrimonio, a la que se impondrá el nombre de Rosa.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos esposos y respectivas familias.

J. MIRALLES

COLOCACION DE PERSIANAS,
CORTINAS, BUZONES Y
ESTANTERIAS METALICAS

Avda. Zaragoza, 1, 1º-1ª VINAROS
Tel. 45 21 34

Difo's

Les recuerda que el próximo octubre se renueva el Documento Nacional de Identidad, les ofrece sus servicios y les aconseja renovar sus fotos de carnet, con tiempo



Discos
y fotos



San
Juan, 1

VINAROS

 **Vinaròs**

AGENDA LOCAL

NOTA DE PRECIOS ACORDADA POR LA ASOCIACION DE TAXISTAS DE VINAROS REGIMEN CONSIDERADO LOCAL-URBANO

Carrera mínima	100 ptas.
Colonia "San Salvador"	125 "
Estación	125 "
Grupo Virgen del Carmen	125 "
Colonia Europa	150 "
Camping Vinaroz	150 "
Casa Vostra	150 "
Masajista	200 "
Cala Puntal	200 "
Finca Canalda	200 "
Desde Camping a final costa	175 a
	200 ptas.
Ermita	350 "
Pista de tenis y Closa	300 "

Las carreras que se efectúen además de la carrera inicial, se incrementará el precio de tarifa en 50,- ptas.

Entierros sin espera	1.000 ptas.
Entierros con sepultura	1.300 "
Bodas sin adornos	3.000 "
Tiempo de horas de espera	400 "

PRESIDENTE SECRETARIO
VOCALES

HORARIO DE TRENES A PARTIR DEL 1º DE JUNIO, 80

Dirección Barcelona	Hora de salida
Expreso a Cerbere	2,41
Expreso a Barcelona Central	3,36
Expreso a " "	8,20
Expreso a " "	8,41
Semidirecto a Barcelona	
Términ...	10,20
Expreso a Barcelona Central	10,57
ELECTROTREN a	
Barcelona Términ.	11,25
TALGO a Barna	
pº Gª - Cerbere	14,20
Rápido U/T a Cerbere	15,48
Rápido a Barcelona Término	19,52
Tranvía U/T a Tortosa	21,12

Dirección Valencia	Hora de salida
Expreso a Almer	
Jaén. Badaj.	0,25
Expreso a Valencia	2,23
Tranvía U/T. Valencia	6,52
Rápido U/T. Valencia	12,01
Rápido U/T. Valencia	12,53
TALGO a	
Alicante - Murcia	14,19
Semidirecto a Valencia	15,33
Expreso a Málaga	17,57
ELECTROTREN A	
VALENCIA	19,51
Expreso a Murcia -	
Granada	22,23

HORARIO DE AUTOBUSES CON SALIDA DE VINAROS

VINAROS-BENICARLO-PEÑISCOLA
8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 18 - 19 horas.

VINAROS-CASTELLON
7,30 (hasta Valencia), 8'30 - 13'30 - 19'15.

VINAROS-CATI, 5 tarde.

VINAROS-MORELLA, 8 mañana.

VINAROS-TORTOSA
7 horas (con enlace en San Carlos de la Rápita hacia Barcelona).
7'45 y 8'30 (por Ulldecona) - 10'30 - 13 - 15 - 17 y 19 horas (sólo a San Carlos).

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE COLISEUM

Sábado y domingo
UN CERO A LA IZQUIERDA
Con TONY SOLER y ELOY HERRERA
Director: GABRIEL IGLESIAS

Martes
UN GRITO A LA VIDA

Jueves
POLVO NEGRO

CINE - CLUB

Recomienda TVE

Jueves
16'40 h.: Vostè pregunta (en catalán)
20 h.: Harold Lloyd (cómico)

Viernes
21 h. UHF.: Ciclo A. Hitchcock.

Sábado
12'30 h.: Quitxalla (infantil)
19 h. UHF.: La clave

Domingo
15'15 h.: El hombre y la Tierra
18'40 h. UHF.: La música
20 h. UHF.: La música en el tiempo
22 h.: Estudio 1

DONATIVOS PATRONATO DE LA ERMITA Relación nº 13

Suma anterior 398.116,00

Juan Fco.
Albella Gombau 2.000,-
José Piñana Darza 1.000,-
Una Devota C.F.F. 1.000,-
Un vinarossenc en Barcelona 1.000,-
B. de Kok 1.000,-
Juan M. Guzmán Roca 500,-
Benjamín y Helena 2.000,-
Agustín Martinell Llatser 1.000,-
Recaudació teatre "NOU TEATRE ESTUDI" 6.302,-
Suma y sigue 413.918,00

Vinaròs, a 17 de Septiembre de 1980.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Francisco Tolos y Drago, soltero, de Vinaròs, hijo de Joaquín T. Duatis y Antonia D. Arenós.
Mª Dolores Ruiz y Ramos, soltera, de Alcudia de Monteagud (Almería) vecina de Vinaròs, hija de Juan y Adelaida.

Vicente Ortí y Llopis, soltero, de Vallibona, vecino de Vinaròs, hijo de Miguel O. Miró y Lidia Ll. Miró.
Mª Teresa López y Bordes, soltera, de Vinaròs, hija de Rafael L. Miguel y Teresa B. Forner.

PARROQUIA SANTA MARIA MAGDALENA VINAROS

SEMANA 4ª (21-28) de SEPTIEMBRE

DOMINGO, 21.— 8'30 Misa: Emilia Vives Lluch - 11'30 Misa: Pro-Parroquia - 12'30 Misa: Agueda Martorell - 19 Misa: Julián Sanjuán - 20 Misa: Almas P.A. Gc. - 10'30 Misa.

LUNES, 22.— 8'30 Misa: Teresa Giner - 19'30 Misa: Antonio Betés.

MARTES, 23.— 8'30 Misa: Dif. fam. Guarch - 19'30 Misa: María Jimeno.

MIÉRCOLES, 24.— 8'30 Misa: Dif. fam. Uguet - Gu. - 19'30 Misa: Venancio Brau.

JUEVES, 25.— 8'30 Misa: Concha Aragón - 19'30 Misa: Amparo Zunica.

VIERNES, 26.— 8'30 Misa: Pilar Zapater Costa - 19'30 Misa: Aniv. Concha Aragón Gombau.

SABADO, 27.— 8'30 Misa: I.D.M.J. - 19'30 Misa: Almas P. A. Gr. - 17 Misa-Boda: Tolós-Ruiz - 18 Misa-Boda: Bou-Neri.

AVISOS

Durante las obras de colocación de los nuevos ventanales CRISTALERAS, los Actos de Culto se celebrarán en el Salón Parroquial de Santa Magdalena, (al lado mismo del Templo, C/ José Antonio, 9).

INSISTIMOS de nuevo en que los padres se apresuren a la Inscripción de niños a la Catequesis Parroquial.

Pre-Comunión 2º Curso
1ª Comunión 3er. Curso
Catequesis de perseverancia
. 4º, 5º, 6º, etc. Cursos.
Pre-Confirmación 7º Curso.
Confirmación 8º Curso.

IGLESIA EVANGELICA C/ San José, 69

Oficios religiosos:
Sábados, a las 5 de la tarde. Domingos, a las 5 y media de la tarde.

REGISTRE CIVIL

Setmana del 6 al 13 de Setembre

NAIXEMENTS

Araceli Ojeda Monleón (6-9); María Esmeralda Cortes Santiago (5-9); Javier Bailly Puig (5-9); Carmen Jesús Marques Hidalgo (2-9); Maximina Manjon Fernández (8-9); Lluna García Cardona (8-9); Eduardo Villalba Puig (9-9).

MATRIMONIS

Antonio Fabregat Folch - Nuria Sebastián Segura Corbera (6-9); Santiago Isidro Gavalda Fresquet - Ana María Simó Roca (6-9).

DEFUNCIONS

9 de Setembre: Leandro Almanza Reyes - 42 anys; 10 de Setembre: Gerd Werner - 48 a.; Mercedes Reverter Sancho - (5-12-1910) - 69 a.; 12 de Setembre: María Polo Corbeto - (9-11-1896)- 83 a.

PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTO DE LA SEMANA

DOMINGO, 21.— Misa 9'30: Pueblo de Dios - Misa 11'30: Mateo Foguet Estupiñá - Misa 13: Consuelo Costa - Misa 19'30.

LUNES, 22.— Misa 19'30: Devota

MARTES, 23.— Misa 19'30: Rosa Arseguet.

MIÉRCOLES, 24.— Misa 19'30: Familia Vives - Sabater.

JUEVES, 25.— Misa 19'30: Teresa Forner.

VIERNES, 26.— Misa 19'30: Manuel Adell Bestué.

SABADO, 27.— Misa 19'30: Devota

BAUTISMOS

El día 31 de Agosto, en la Parroquia San Agustín, fue bautizada la niña Beatriz Obiol Quesada, hija de Blas y Rufina.

El día 14 de Septiembre fue bautizada la niña Silvia Forcadell Rodríguez, hija de Antonio y María Carmen. Enhorabuena y nos alegramos porque se acrecienten los bautizados en Cristo.

DEFUNCION

Recibió cristiana sepultura, el día 11 de Septiembre, Mercedes Reverter Sancho, de 69 años. Descanse en Paz!

SOBRE EL MONOLITO

Quiero pensar con respeto hacia el artista Sr. VAQUER, que lo esculpió, pues pienso que ser artista en determinadas épocas es ardua tarea, incluso un trauma para quien no se sienta identificado ni por casualidad con ciertas corrientes ideológicas que ejercen el poder.

Ultimamente se está hablando y moviendo resortes para trasladar el monumento simbólico descriptivo a los caídos o a la victoria que tenemos en el Paseo Colón.

Me creo con el derecho y el deber de opinar; pues ser hijo de un vinarocense de los que se vieron obligados a luchar contra su gente, me autoriza por varias razones, a opinar contra este símbolo descriptivo que podemos denominar, monumento a la sin razón.

En mi opinión, dejando aparte el escaso valor artístico, pienso que semejante pieza más que trasladada debería ser subastada para dar la oportunidad a algún nostálgico o algunos nostálgicos de demostrar que fieles y buenos son estos... amigos.

Como seguramente eso no será posible, otra solución sería trasladarlo al Campo Santo donde todos son bien acogidos.

Agustín Royo

CLASES DE E.G.B.

a partir del 1º octubre

Razón: Sta. Marta, 5
Tels. 45 01 79
45 11 82



BELLEZA ESTÉE LAUDER



Llega como una fresca brisa...
el nuevo regalo de
Estée Lauder para usted.

FRESH IDEAS BEAUTY KIT

(valorado en 1.500 pts.), suyo completamente gratis
con la compra de dos o más productos de Estée Lauder.



¡Un regalo que está causando rápido impacto! FRESH IDEAS BEAUTY KIT de Estée Lauder, le acompaña y permanece con Vd. todo el día y la hace más bella al instante.

DAILY MOISTURE SUPPLY (inoloro), una loción hidratante, equilibrada, para lograr un cutis fresco y luminoso.

AUTOMATIC LIPSHINE, una varita mágica de súper-brillo y color para sus labios.

ALLIAGE SPORT SPRAY, un rocío de frescor con un perfume vivaz.

Venga y llévese su FRESH IDEAS BEAUTY KIT y descubra todos los tratamientos, maquillajes y fragancias del maravilloso mundo de belleza de Estée Lauder. Hoy en su perfumería.

Perfumería ARRIETA

Mayor, 8 - Tel. 45 22 62 VINARÓZ

Del 22 al 27 de Septiembre

Los productos Estée Lauder sólo se venden en sus Concesionarios exclusivos

RINCON POETICO

VARADERO DE VINAROS

(Mario Labra A.)
Chileno

*El puerto de Vinaroz con sus encantos de plata
tiene en su varadero la llama de una esperanza.
Los barcos llegan heridos después de la lucha diaria
en que han buscado el sustento con borrascas o bonanza.*

*El mar ha dejado huellas en su casco y en la máquina
y el agua que no respeta ha penetrado en la cala.
Descolorida pintura nos habla de sus andanzas
por los caminos del mar en la ruta que se ama.*

*Llegas con tu navío a puerto de buen destino
hombres de mucha experiencia repararán las faltas
para volver a la mar, a tu profesión, marino,
con un barco renovado y el valor que da tu raza.*

*Avante la maquinaria, viene subiendo la barca
caracolillos de plata bailan su loca danza.
Un concierto de martillos y pintura que resalta
cambian su fisonomía en ritmo que no descansa.*

*Ahora con tu navío, remozado y poderoso
puedes desafiar al mar sin peligrar tu vida,
navegar las negras aguas, altanero y orgulloso,
trabajando sin parar igual de noche o de día.*

*Adiós, marinero amigo, mucha suerte al navegar
que en la pesca y en la vida siempre seas el primero
y si un día regresas y nos quieres saludar
te esperarán como amigos... LA GENTE DEL VARADERO*

LLUNA MENUADA

*Acostuma la lluna,
a nàixer a la fosca.
A la fosca de morts i reixes
no vull que naixque,
esta Lluna bruna
de tres quilos i mig.*

*Perquè no li roben,
tan prompte, son pare,
a n'esta Llueta tendra
hem d'apagar el foc
i aventar la cendra.*

Enric

BINGO

NECESITA PERSONAL
FEMENINO

Presentarse días 23 y 24
de 4 a 8 en:

CALLE ALMAS, 117 - 1º
VINAROS

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO,
DIRIGIRSE A

PUBLI-VAQUER

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos -- Tel. 45 19 35 -- VINAROS

VINAROSSENS IL-LUSTRES

JOSEP GAVALDA BEL

Naixqué a Vinaròs, fou músic i compositor notable. Dirigió el periòdic "El Eco de Marte".

Morí en Madrid, el dia 21 d'Abril de l'any 1870.

DANIEL GAVALDA BEL

Germà de Josep, i com ell, notable músic i compositor. Va nàixer a Vinaròs el dia 4 de Març de l'any 1823. Feu els estudis en el Conservatori de Música i Declamació de Madrid.

Per oposició obtingué l'any 1844 la plaça d'Arxiver—Copiador de música de la Capella Real. Publicà varies obres musicals, destacant un Mètode de piano i estudis didàctics.

Gaspar Redó Juan

PELUQUERIA HIRALDO

Necesita oficiala, imprescindible sepa BRUHSING

Plaza San Agustín, 28
VINAROS

ELECCIONS SINDICALS PER ALS QUE ENCARA TREBALLEN

SI, aquest mes, els que encara treballen, podran tornar a votar. Durant 40 anys no hem pogut elegir ni la manera de pensar, i ara en menys de 3 anys hem hagut d'anar tantes vegades a votar amb la intenció de canviar les coses, que ja no sabem que pensar en veure que cada vegada, les coses queden més com estaven.

Estem convençuts que les classes treballadores són el motor dels canvis socials, i que l'estat natural dels treballadors i treballadores, és el de estar sempre en peu de guerra contra tot allò que ens aparta del camí que ens ha de dur a una societat on no hi hague ningú que s'aprofite de la suor dels altres. Però avui, aquest motor no està funcionant degut a forces socials que ho impedeixen, que frenen aquest impuls natural de rebeldia, amb cinica i descarada demagogia.

El consens amb la dreta i el capital, ha encorsetat el moviment obrer. Que les organitzacions en els quals els treballadors hagen posat la seua confiança es pleguen a acords amb la dreta, ha causat enorme desmoralització, més quan aquests pactes han provocat un descens del poder adquisitiu, un augment de l'atur, i en contraposició, han engreixat les butxaques dels capitalistes i consolidat la seua política.

La UCD, ha aprofitat aquest període de debilitat del moviment obrer, no sols per a frenar l'avanç de les llibertats, si no per restringir-les el màxim, sobre tot en el terreny laboral. La UCD, està impulsant la seua política amb lleis pitjors que les franquistes, amb l'ajut dels seus col·laboradors. L'Estatut dels Treballadors i l'Acord Marc, posen al descobert al servei de qui estan els firmants, en tant que aquest acord han suposat la imposició de contractes eventuais i acomiadament (despido) lliure, la qual cosa obliga als que encara treballen en aquestes condicions, a aguantar la sobreexplotació completament muts, amb l'esperança que li fassen el gran favor de tornar-lo a contractar. I els que són fixos d'empresa muts igual, perquè a la més mínima l'empresari recolzant-se en l'Estatut dels Treballadors, signat per CEOE-UGT, els pot tirar al carrer.

No, en aquest ambient no són les eleccions sindicals allò que més entu-

siasme als treballadors. Avui la supervivència diària, i el manteniment del lloc de treball és el fonamental. Es la primera i per a molts l'única preocupació. Però a pesar d'això, les eleccions estan aquí i pitjor ens aniria la cosa, si no ens ho agafem "en serio". En cada fàbrica, en cada tall, hem de discutir la situació i elegir aquells homes i dones que més mereixquen la nostra confiança per a ser els representants de la classe obrera de Vinaròs.

Sabem que la situació es desalentadora i no volem amagar la responsabilitat de les direccions sindicals a l'hora de buscar culpables. Uns per recolzar obertament els interessos dels empresaris i altres, com CC.OO., en que la direcció no ha trobat encara la postura definitiva: si negociar directament, línia consens UGT-CEOE, o lluitar frontalment contra l'ofensiva dels empresaris.

Naturalment, en aquestes eleccions, tot són facilitats i privilegis per aquells sindicats que han acceptat les regles de joc de la UCD, i total marginació fins i tot en les pròpies fàbriques, per als que com CC.OO. no les volem acceptar. Disminuir el nombre de delegats de CC.OO. es l'objectiu que s'han marcat per a poder negociar sense problemes.

Aquí a Vinaròs, no sabem si ho aconseguiran o no. Nosaltres no anem a fer de les eleccions el nostre cavall de batalla. Per a CC.OO. de Vinaròs, és molt més important deturar els passos a l'ofensiva que estan duent amb prou èxit, els empresaris i el seu partit UCD, amb l'ajut dels seus col·laboradors.

Per a nosaltres, els que representem CC.OO. a Vinaròs no hi ha dubtes: defendre els interessos dels treballadors, passa per la línia de la lluita i no dels pactes. Estem d'acord amb els treballadors de Nervacero, Michelin, La Farga, els jornalers d'Andalusia, el poble de Marinaleda, etc. que demostren d'una manera irrefutable que contra tanta injustícia, no hi ha més que una resposta: LA UNITAT PERO EN LA LLUITA.

Sr. Informació i Premsa
COMISSIONS OBRERES
VINAROS

L'ANALISI D'ARGITASUNA

M'ha sorprès el tractament i la seguretat d'Argitasuna que sobre el fet religiós es pot veure a «LES ESQUERRES I LA RELIGIO» de l'últim número de «Vinaròs». Tant és així, que m'he animat a fer aquest comentari -una mica de pressa avui dimarts perquè puga sortir el proper número- procurant fugir d'expressions passionals (com allò de «ets un estult i un ignorant») i de simplificacions extra-argumentals («dime en qué extremo militas y te diré en qué te pasas»).

Seguint a Marx, Argitasuna es pregunta com és que la intel·lectualitat esquerrana no fa més llenya de la religió, essent el exponent bàsic de la misèria humana. L'ajudo a obtenir una resposta: potser per raons polítiques transitòries; potser perquè subestimen el «futur» de la religió fins pensar que no té futur i no val la pena tindre-la en compte; potser (i a això vaig) perquè també han analitzat el fet religiós i han obtingut uns resultats molt diferents de les de Leita, que Argitasuna fa seus, i a n'aquest cas els raonaments no són tan CLARS IRRREPROTXABLES, com ell afirma sense concessions a la relativitat o al dubte escèptic hamletia, sinó amb tota la contundència. Potser (el qual és pràctic per evitar Creuades i repeticions històriques) volen trencar l'arquetipus d'esquerra igual a irreligiós. Potser creuen que dialècticament el món del futur *podrà* ésser la síntesi entre el marxisme i religions compromeses, molt al contrari de la visió maniquea de que els creients són els dolents, els quals no tenen més que objectius destructius i de fer mal, tal com ho manifesta Argitasuna i estic segur que sense intenció d'ofendre.

La teoria del paper nefast de les religions la fa néixer de l'anàlisi de l'ESSENCIA (abstracció que ens vé de Plató, de sentit no verificable, pel qual més d'un positivista la treuria també del diccionari) del fet religiós. La religió, conclou, va contra el progrés i la igualtat i va caure en la temptació del poder no per circumstàncies històriques sinó perquè és *essencialment* una ideologia acrítica que ens perd a tots.

Crec que a l'hora de fer anàlisi cal posar TOTS ELS INGREDIENTS (el mateix es fa per programar bé una IBM) per tal d'aconseguir unes conclusions el més objectives possible. I afirmo també amb contundència, que Argitasuna o no ha posat tots els ingredients, o s'ha descomptat. Sospiro àdhuc que ha estat usant un mètode deductiu («dintre l'engranatge de la meua ideologia (i Argitasuna la té molt clara) cap bé aquesta TEORIA, per justificació de la qual he trobat unes «RAONS» ingenioses d'afinitats i punts de contacte amb altres fe-

nomens, de la mà d'un estructuralisme o de qualsevol altre sistema filosòfic»). Jo sóc partidari, sempre que es pugue, d'usar el mètode INDICATIU i la recepta és fàcil: deixant a un costat les «RAONS» i «TEORIES» amb càrrega ideològica, s'agafen uns FETS, com més millor, i es cerquen unes conclusions que es deriven directament d'aquests fets i en absolut de les essències. Com la religió és un fenomen probable pels seus components antropològics i sociològics que fan història, només que trobem uns fets o esdeveniments de «lliberació», ja no podem dir en termes absoluts que per naturalesa les religions són alineants i que NO PODEN ésser positives en la lluita per un món millor. En efecte, es poden recollir fets i hi ha de tot: segles d'obscurantisme (els quals no van fer impossible l'aparició d'individualitats com per exemple Bartolomé de las Casas de clar signe llibertador) i segles de crítica resistència contra el poder establert, per exemple fins el s. IV el cristianisme va reaccionar primer contra l'opressió legal dels jueus i després contra l'imperialisme romà. Es veritat que fins que la història no va estar prou abonada per produir idees i persones com les que avui tenim, es va predicar la resignació dintre d'una societat jerarquitzant i estàticament cíclica: a n'aquell temps no havia nascut Marx, ni s'havien obert aquestes noves perspectives socials subvertint l'ordre de valors, constituït. Avui però podem dir que a les religions que més coneixem, concretament el cristianisme també en les seues derivacions protestants, es produeixen UNS FETS que contradiuen de ple la teoria de l'alienació religiosa. A l'Amèrica central i del Sur no hi ha setmana que no lligam que tal capellà o seglar cristià ha estat víctima de persecució I DE MORT no per defensar a Déu o a l'Església directament, sino perquè LLUITEN DES D'UN IMPERATIU EVANGÈLIC—CRISTIA (això diuen ells -cal llegir les homilies del bisbe Romero assassinat- i millor que ells, no ho sabem nosaltres) contra l'opressió i la injustícia a n'aquell Tercer Món, junts amb els marxistes, sandinistes etc. A Nicaragua podem veure per exemple a sacerdots que formen part del govern; la lluita que han dut des de la fe els ha estat reconeguda fins a aquest extrem. I el que se'n diu alienació religiosa (pregar, rebre sagraments etc.) ho han fet els obrers de Polònia abans d'emprendre la lluita de les seues reivindicacions proletàries, per cert a n'aquest cas a un país on teòricament l'obrer hauria d'ésser l'amo, donades les progressistes i desalineants estructures esquerranes. Coneixen sacerdots-guerrillers, que no han abandonat la fe i estan a l'avantguardia de l'alliberament. Hi ha tota una part que se'n diu TEOLOGIA DE L'ALLIBERAMENT,

elaborada per teòlegs sudamericans, i una altra que se'n diu TEOLOGIA POLITICA, aquesta europea, les quals aboguen pel compromís temporal del cristià fins les últimes conseqüències i això per exigències evangèliques. Per no parlar de documents oficials com encíclics papals o comunicats del Consell Ecumènic de les Esglésies, de caràcter protestant, on es parla dels drets de l'home i a vegades dels llocs i grups que són víctimes de l'opressió.

Si tots aquests fets es posen dintre de l'anàlisi, és impossible dir que per essència les religions són alienants, si estan portant FETS DESALIENANTS. Potser, com deia, aquesta és la raó de que alguns esquerrans pensen que les teories religioses poden revisar-se, donat que el fenomen religiós no és estàtic sino evolucionant i canviant, i fa que les pre-

mises de l'anàlisi s'hagen d'actualitzar.

Sóna a dogma apriorístic (i això segons a qui, no està bé) fer la temerària afirmació de que essencialment les religions NO PODEN MAI ésser positives pel progrés i la igualtat, ja que parteix de les «essències» inmutables (quan tothom diu que la realitat no és l'essència sinó les coses-canviant), desmenteix uns fets reals a l'abast de qualsevol, encara que, això sí, té el mèrit de ésser fidel a l'ensenyament d'aquell sant varó que es deia Marx, que al cel sigui.

Això i no més (ja que no penso seguir escrivint sobre el tema) m'ha suggerit la lectura de l'última entrega d'Argitasuna, el qual setmana després de setmana ens va il·lustrant i «mentalitzant» (fins ens recomana bibliografia) en nom de la llibertat d'expressió, que no refusem.

RETSAROF

SE VENDE PISO NUEVO

En Avda. de Madrid, torres 8 - 3º A.

Razón: Tel. 45 11 84 - VINAROS

GABINETE TECNICO DE ASESORAMIENTO

ANTONIO FIGUEREDO
GRADUADO SOCIAL

LUIS CASTELLANOS
ABOGADO

EMILIO ARNAU
ECONOMISTA

- * SEGUROS SOCIALES — ASESORIA LABORAL
- * ASESORIA FISCAL Y CONTABLE
- * ASESORIA JURIDICA
- * CONTABILIDADES

San Cristóbal, 8 - Tel. 45 14 45 — VINAROS

Herrero, 2, 2º - Tel. 23 02 82 — CASTELLON

Plaza Mártires, 14 — ALCALA DE CHIVERT

Partida Llandells, s/nº, 2º PEÑISCOLA

GESTORIA ARNAU

*Entró ya, en Vinaroz,
toda la Moda de Otoño,
de la mano de*

Boutique
DRAPS



Safón, 5
VINAROS

ROPA — ZAPATOS — BOLSOS
y COMPLEMENTOS